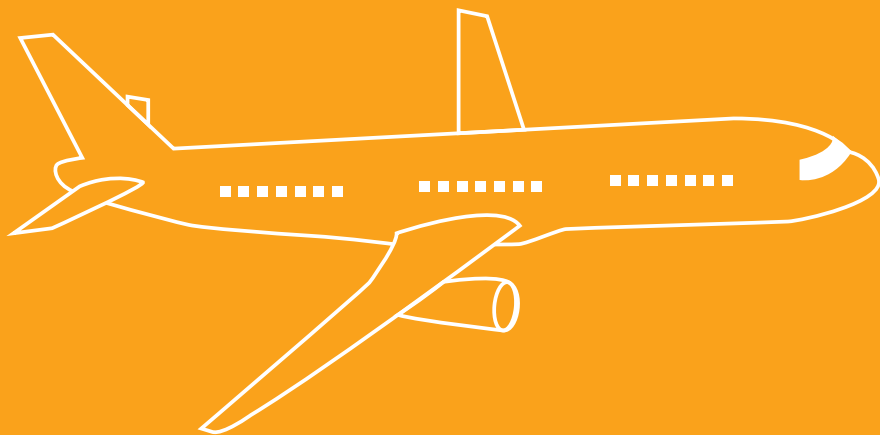


w wellion®

Ihre ÖSTERREICHISCHE Diabetesmarke

DIABETES UND REISEN RATGEBER



THE MEDICAL SERVICES COMPANY

Liebe Leserin, lieber Leser,

Egal ob Sie Badenixe, Sonnenanbeter, Ausflügler, Bergkraxler, Gletscherfloh, Wandersmann oder „nur“ Erholungssuchender sind, für alle gilt:

„Eine gute Reisevorbereitung ist Alles“

Damit es während der schönsten Zeit des Jahres nicht zu unangenehmen Überraschungen im Zusammenhang mit Ihrem Diabetes kommt, soll Ihnen dieser kleine „Informationskoffer“ bei den anstehenden Reisevorbereitungen helfen.

Sollten über die kommenden Seiten hinaus Fragen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an Ihren behandelnden Arzt oder Ihr Diabetesteam.

Mit den besten Grüßen,

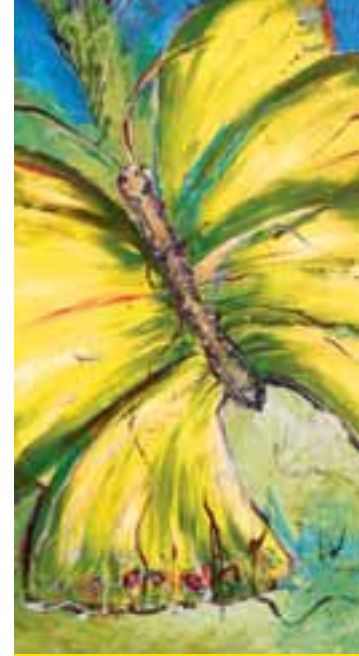
Ihr MED TRUST Team

Allgemeine Reisevorbereitungen – eine Checkliste:

- Ersatz-Blutzuckermessgerät inkl. Ersatzbatterien
- Hilfsmittel in ausreichender Menge: Blutzuckerteststreifen, Lanzetten, Pennadeln, Ersatzpen (Mehrbedarf einplanen)
- Insuline, dabei auf ausreichende Kühlung achten z.B. mit Wellion FRIGO
- Invertzuckersirup o.ä., für eine evt. auftretende Unterzuckerung
- Diabetestagebuch
- Impfausweis, sind alle notwendigen Impfungen aktuell?
- Snacks für unterwegs, Zwischenmahlzeiten
- Diabetes-Notfallausweis, in Englisch oder in Landessprache übersetzt (z.B. Wellion Clubkarte mit Diabetikerausweis in Deutsch/Englisch)
- Ausreichende Menge an benötigten Medikamenten (Reserve einplanen)

Denken Sie bitte daran, dass Sie vor allem für einen Urlaub in manchen Ländern zusätzlich eine Zollbescheinigung für mitzuführende Hilfsmittel benötigen (Teststreifen, Pennadeln, Lanzetten etc.).

Ob Ihr Krankenversicherungsschutz im Ausland alle Risiken abdeckt, besprechen Sie bitte mit Ihrer zuständigen Krankenversicherung.



w wellion[®]
Club





Autoreise, einige Besonderheiten

Reisen Sie mit dem Auto an Ihren Urlaubsort, denken Sie bitte daran, eine Unterzuckerung am Steuer auf jeden Fall zu vermeiden. Sollten Sie Insulin spritzen oder insulinfreisetzende Tabletten einnehmen (z.B. Glibenclamid), nehmen Sie diese zur gewohnten Zeit und in üblicher Menge.

Achten Sie auf eine ausreichende Aufnahme von Kohlenhydraten vor Reiseantritt. Eine Blutzuckermessung vor dem Start ist zwingend notwendig, ebenso wie Messungen alle 2 Stunden bei längerer Fahrt. Ausreichende Menge an schnell wirkenden Kohlenhydraten (z.B. Invertzuckersirup) sollte immer griffbereit in Fahrernähe aufbewahrt werden.

Bei den ersten Anzeichen einer Unterzuckerung unterbrechen Sie sofort die Fahrt und fahren Sie an den rechten Fahrbahnrand. Schalten Sie zu Ihrer Sicherheit die Warnblinkanlage ein und ziehen Sie die Handbremse an. Die Weiterfahrt zum nächstgelegenen Parkplatz treten Sie bitte erst nach erfolgreicher Hypo-Behandlung an. Dort sollten Sie eine Kontrolle des Blutzuckers vornehmen und während Ihrer Pause eine Mahlzeit zu sich nehmen.

Flugreise, einige Besonderheiten

Gelangen Sie mit dem Flugzeug zu Ihrem Urlaubsziel, ist es sinnvoll, sich im Vorfeld einige Gedanken zu machen: die Dauer des Fluges, die klimatischen Verhältnisse am Urlaubsort, die Ausstattung des Hotelzimmers evtl. mit Kühlschrank um Insulin aufbewahren zu können, etc. Im Zimmer und unterwegs kann Insulin einfach und praktisch in der Wellion FRIGO Kühltasche aufbewahrt werden (ohne Strom verwendbar).

Während des Fluges sollten alle notwendigen Medikamente und Hilfsmittel (Blutzuckermessgerät und Teststreifen) im Handgepäck mitgeführt werden. Planen Sie häufigere Blutzuckermessungen ein und sorgen Sie für etwaige Zwischenmahlzeiten.

Ein langer Flug kann unter Umständen sehr anstrengend sein. Wirken Sie durch reichlich Mineralwassertrinken, dem Tragen von Stützstrümpfen und regelmäßigem Aufstehen und Laufen einer Thrombose entgegen.

Durch Zeitverschiebungen bei Fernreisen kann Ihre Injektionsroutine durcheinandergeraten. Generell gilt: bei erheblicher Verlängerung des Tages (Flug Richtung Westen) benötigen Sie mehr Insulin, beziehungsweise zusätzliche Injektionen. Entgegengesetzt (Flug Richtung Osten) benötigen Sie unter Umständen weniger Injektionen. Hier ist unbedingt eine individuelle Beratung durch Ihr Diabetes-Team erforderlich.





Vor Ort - das Ziel ist erreicht

BLUTZUCKERMESSUNG

Viele Patienten bedenken nicht, dass auch die Blutzuckermessung an eine bestimmte Betriebstemperatur des Mess-Systems gebunden ist.

Bitte schließen Sie den Deckel der Teststreifendose immer sofort nach der Entnahme eines Teststreifens, denn auch die Lagerung der Teststreifen und des Messgerätes sollte unter optimalen Bedingungen erfolgen. Der erforderliche Temperaturbereich für die Lagerung liegt üblicherweise zwischen 4°C-30°C. Auch eine sehr hohe Luftfeuchtigkeit kann zu einem falschen Messergebnis führen.



INSULIN

Insulin ist sehr temperaturempfindlich. Deshalb müssen Sie in wärmeren Regionen auf ausreichend Kühlung achten. Hierbei eignen sich zum Beispiel: Wellion FRIGO Kühltaschen (ohne Strom verwendbar), Thermoskannen oder Styroporbehältnisse.

Während eines Winterurlaubs muss Insulin allerdings vor Kälte geschützt werden. Das erreicht man durch Tragen des Insulins in Körperrnähe (Jackeninnentaschen).

ESSEN UND TRINKEN

Bei exotischen oder unbekannten Speisen ist es oft sehr schwierig den genauen Kohlenhydratgehalt einzuschätzen. Für insulin-spritzende Patienten kann dies ein Problem darstellen. Ob Sie die passende Insulindosis gespritzt haben, können Sie nur durch häufigere Blutzuckermessungen beurteilen. Denken Sie daher bereits im Vorfeld daran mehr Blutzuckerteststreifen mitzunehmen.

Bitte beachten Sie vor allem bei dem Genuss von alkoholischen Getränken das Unterzuckerungsrisiko.

URLAUB AKTIV

Viele Urlauber nutzen die schönste Zeit im Jahr um endlich aktiver sein zu können als im Alltag. Körperliche Betätigungen wie Wandern, Radfahren oder Schwimmen erhöhen das Wohlbefinden und verbessern gleichzeitig Ihren Stoffwechsel.

Aber Achtung: die ungewohnten Anstrengungen können schnell zu niedrigeren Blutzuckerwerten führen. Achten Sie hierbei auch auf regelmäßige Blutzuckerkontrollen und sorgen Sie für den Fall der Fälle vor (z.B. Invertzuckersirup).





Nicht vergessen - die Reiseapotheke

- Invertzuckersirup
- eine kleine Auswahl an Verbandsmaterialien, um eventuell kleine Blessuren versorgen zu können
- Medikamente gegen Fieber, Schmerzen
- Medikamente bei Verdauungsbeschwerden
- Mittel zur Insektenabwehr
- Sonnenschutz

In jedem Fall ist es ratsam im Vorfeld der Reise die Verfallsdaten rechtzeitig zu kontrollieren und Lagerungshinweise zu beachten.

Jetzt bleibt uns nur noch eins - Ihnen eine gute Reise zu wünschen.

Bon voyage und buen viaje.

wellion®

FRIGO

MED COOLER BAG



FRIGO L 21 x 11 cm
FRIGO XXL 22 x 19 cm

HALTEN SIE IHR INSULIN KÜHL!



ANTIBAKTERIELL

Spezielle antibakterielle Imprägnierung der Innentasche



OHNE STROM

Wird mit kaltem Wasser aktiviert, kein Strom notwendig



OHNE GEFRIERSCHRANK

Kein Gefrierschrank und keine Kühlelemente notwendig

EINFACH UND SCHNELL

wellion®

Ihre ÖSTERREICHISCHE Marke

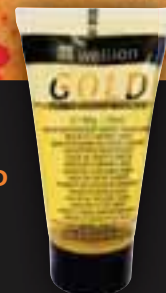
INVERTZUCKERSIRUP



10 Beutel,
ca 12-15g / Beutel



**RASCH UND
LANGANHALTEND**



ca. 40 g



ca. 15 g

ORANGE

Orangengeschmack

GOLD 1SHOT

Vanillegeschmack



ENERGIESPENDER

Sofort und über längeren Zeitraum Energie durch 3 verschiedene Zuckerarten (Glukose, Fruktose, Saccharose)



IDEAL BEIM SPORT

Bringt schnelle Energie, kann auch bei trockenem Mund rasch aufgenommen werden

Wellion ORANGE
Wellion GOLD
Wellion 1shot

Art.Nr. WELL001
Art.Nr. WELL002
Art.Nr. WELL003

PZN 2704308
PZN 3463775
PZN 4192479



- Erstklassige Wellion Produkte
- Professioneller Service
- Spezielle Angebote nur für Mitglieder

Jetzt GRATIS Mitglied werden & viele interessante Vorteile nutzen!

Einfach Anmeldekarte auf der letzten Seite ausfüllen und an MED TRUST senden.

Ihre Wellion CLUB Vorteile:

- **Int. Diabetikerausweis - Clubkarte**
im praktischen Scheckkartenformat - kann als internationaler Diabetikerausweis verwendet werden
- **Kostenlose Batterien**
1 x pro Jahr - für Ihr Wellion Blutzuckermessgerät
- **Kostenloses Wellion Messgerät**
Ihrer Wahl bei der Anmeldung zum Wellion CLUB
- **Wellion Servicetage**
regelmäßig in ganz Österreich - lassen Sie Ihr Messgerät überprüfen
- **Wellion Treuegeschenk nach Wahl**
- **Wellion Diabetestagebücher**
bestellen Sie GRATIS Ihr persönliches Wellion Tagebuch



Registrieren Sie sich jetzt **GRATIS** und unverbindlich zum **Wellion CLUB** und profitieren Sie von den vielen **Wellion CLUB** Vorteilen.

Tel.: 02626 / 64190

Mo - Do 8⁰⁰ - 19⁰⁰

Fr 8⁰⁰ - 17⁰⁰

- **Wellion Homepage**

www.wellion.at www.wellion.eu/de

Hier finden Sie nützliche Infos zum Thema sowie Informationsmaterialien und Bedienungsanleitungen zum Download. Zusätzliche Informationen erhalten Sie durch unseren Newsletter.

- **Wellion Journal**

GRATIS umfangreiche Informationen zum Thema Diabetes sowie zu neuen Produkten und aktuellen Trends

- **Wellion Kunden Service**

Wir sind für Sie da:

Wellion CLUB Anmeldung
 O JA, ich möchte Mitglied im Wellion CLUB werden und viele CLUB-Vorteile in Anspruch nehmen. Bitte senden Sie mir GRATIS mein Wellion Wunschmessgerät als Willkommensgeschenk zu. (Bitte auf der Rückseite gewünschtes Gerät ankreuzen und Karte vollständig und leserlich ausfüllen!)

Vorname	
Name	
Straße	
PLZ / Ort	
e-Mail (für die Zusendung von speziellen Angeboten)	
Geb.Datum	
<small>Ich stimme zu, dass die MED TRUST Handelsges.m.b.H., Gewerbeplatz 10, 7221 Marz in Folge als MED TRUST™ bezeichnet, meine in diesem Formular erfassten personenbezogenen Daten zum Zwecke der Zusendung regelmäßiger Informationen über die Produkte der MED TRUST per Post und per E-Mail verwendet. Ich stimme weiterhin zu, dass mir MED TRUST E-Mails mit Informationen über Produkte der MED TRUST zusendet. Diese Zustimmung kann ich jederzeit, kostenfrei und ohne Angabe von Gründen mittels E-Mail an office@medtrust.at oder mittels Brief an MED TRUST, Gewerbeplatz 10, 7221 Marz widerrufen.</small>	
Datum/Unterschrift	

Nachporto bezahlt Empfänger

WEL126AT-2016-09

Bitte freimachen, falls Briefmarke zur Hand

Antwortkarte

MED TRUST Handelsges.m.b.H.
Gewerbeplatz 10
A-7221 Marz

Tel.: (+43) 02626 / 64 190
Fax: (+43) 02626 / 64 190-77



THE MEDICAL SERVICES COMPANY

w wellion[®] *Club*

ANMELDUNG

Wählen Sie Ihr GRATIS Wellion Wunschmessgerät als Willkommensgeschenk.
Nähere Informationen zu den Geräten finden Sie auf www.wellion.at.

CALLA^{light}

- brombeere
- grün
- silber
- weiss



CALLA^{mini}

- petrol
- schwarz



CALLA^{classic}

- brombeere
- grün
- silber
- weiss



CALLA^{dialog}

-



LUNA^{duo}

- gelb
- pink
- schwarz
- weiß



LUNA^{duoStyle}

-



w wellion[®]
Club

Registrieren Sie sich jetzt GRATIS und unverbindlich zum

Wellion CLUB und profitieren Sie von den vielen CLUB Vorteilen.

Ihr Vorteil. Unser Service.

Ihre ÖSTERREICHISCHE
Diabetesmarke

